

## Die filmische Umsetzung der *Harry Potter* – Romane

<b>1. Einleitung</b> .....	15
<b>2. Forschungsstand</b> .....	17
<b>3. Definition von Fantasy</b> .....	29
<b>3.1. Einteilung der Fantasy in Sub-Genres</b> .....	29
<b>3.1.1.Einteilung nach dem Stoff der Handlung</b> .....	29
<b>3.1.2.Einteilung nach dem Ort der Handlung</b> .....	31
<b>3.2. Ausgewählte literaturtheoretische Ansätze zum Genre der Fantasy</b> .....	34
<b>3.2.1.Todorov und seine Kritiker</b> .....	34
<b>3.2.2.Die Primary World und die Secondary World nach J.R.R.Tolkien</b> .....	36
<b>3.2.3.Das Erklärungsmodell nach Maria Nikolajeva</b> .....	39
<b>3.2.3.1.Das magische Gesetz (magic law)</b> .....	40
<b>3.2.3.2.Der magische Raum (magic space)</b> .....	41
<b>3.2.3.3.Die magische Zeit (magic time)</b> .....	43
<b>3.2.3.4.Der magische Übergang (magic passage)</b> .....	44
<b>3.2.3.5.Die magische Wirkung (magic impact) und chronotope</b> .....	46

<b>4. Theoretische Grundlagen: Printmedien versus Film .....</b>	<b>47</b>
<b>4.1. Die Zeichensysteme des Dramas .....</b>	<b>47</b>
<b>4.1.1. Der Text .....</b>	<b>47</b>
<b>4.1.2. Das Drama auf der Bühne.....</b>	<b>49</b>
<b>4.1.2.1. Der Schauspieler als Zeichen .....</b>	<b>49</b>
<b>4.1.2.2. Visuelle Zeichensysteme.....</b>	<b>57</b>
<b>4.1.2.3. Akustische Zeichensysteme .....</b>	<b>59</b>
<b>4.2. Die Zeichensysteme des Films.....</b>	<b>63</b>
<b>4.2.1. Zeichensysteme, die sich aus der Verwendung der Kamera herleiten ..66</b>	
<b>4.2.2. Zeichensysteme, die sich aus der Verbindung von Einstellungen herleiten.....</b>	<b>73</b>
<b>4.2.3. Das Zeichensystem des Filmschnitts.....</b>	<b>75</b>
<b>4.3. Besonderheiten bei der Verfilmung von Fantasy.....</b>	<b>85</b>
<b>4.3.1. Darstellung der Handlung.....</b>	<b>85</b>
<b>4.3.2. Darstellung der Charaktere.....</b>	<b>88</b>
<b>4.3.3. Darstellung der Räume .....</b>	<b>89</b>
<b>5. Harry Potter and the Philosopher's Stone .....</b>	<b>93</b>
<b>5.1. Ein Vergleich von Buch und Film .....</b>	<b>93</b>
<b>5.1.1. Handlungselemente im Buch, die im Film nicht vorkommen .....</b>	<b>93</b>
<b>5.1.2. Handlungselemente, die im Film abgewandelt werden .....</b>	<b>114</b>
<b>5.1.3. Handlungselemente, die im Film an anderer Stelle vorkommen als im Buch .....</b>	<b>130</b>
<b>5.1.4. Ergebnis .....</b>	<b>138</b>
<b>5.2. Vergleich der Darstellung der Charaktere in Buch und Film .....</b>	<b>140</b>

<b>5.2.1. Harry Potter</b> .....	<b>140</b>
<b>5.2.2. Ron Weasley</b> .....	<b>146</b>
<b>5.2.3. Hermione Granger</b> .....	<b>151</b>
<b>5.2.4. Rubeus Hagrid</b> .....	<b>155</b>
<b>5.2.5. Albus Dumbledore</b> .....	<b>160</b>
<b>5.2.6. Minerva McGonagall</b> .....	<b>164</b>
<b>5.2.7. Severus Snape</b> .....	<b>169</b>
<b>5.2.8. Draco Malfoy</b> .....	<b>175</b>
<b>5.3. Vergleich der Darstellung der Räume in Buch und Film</b> .....	<b>180</b>
<b>5.3.1. Haus der Dursleys</b> .....	<b>180</b>
<b>5.3.2. Diagon Alley</b> .....	<b>182</b>
<b>5.3.3. Hogwarts</b> .....	<b>184</b>
<b>5.3.4. Hagrids Hütte</b> .....	<b>189</b>
<b>5.3.5. Ergebnis</b> .....	<b>190</b>
<b>5.4. Verwendung von Filmmusik</b> .....	<b>191</b>
<b>5.5. Resümee zu Chris Columbus' Umsetzung</b> .....	<b>195</b>
<b>6. Harry Potter and the Prisoner of Azkaban</b> .....	<b>197</b>
<b>6.1. Ein Vergleich von Buch und Film</b> .....	<b>197</b>
<b>6.1.1. Handlungselemente im Buch, die im Film nicht vorkommen</b> .....	<b>197</b>
<b>6.1.2. Handlungselemente, die im Film abgewandelt werden</b> .....	<b>230</b>
<b>6.1.3. Handlungselemente, die im Film an anderer Stelle vorkommen als im Buch</b> .....	<b>241</b>
<b>6.1.4. Ergebnis</b> .....	<b>247</b>

<b>6.2.Vergleich der Darstellung der Charaktere in Buch und Film .....</b>	<b>249</b>
6.2.1. Harry Potter.....	249
6.2.2. Ron Weasley.....	253
6.2.3. Hermione Granger .....	256
6.2.4. Rubeus Hagrid.....	260
6.2.5. Albus Dumbledore.....	264
6.2.6.Minerva McGonagall .....	267
6.2.7. Severus Snape .....	272
6.2.8. Draco Malfoy .....	278
<b>6.3.Vergleich der Darstellung der Räume in Buch und Film.....</b>	<b>282</b>
6.3.1.Haus der Dursleys.....	282
6.3.2.Knight Bus .....	283
6.3.3.Hogwarts .....	286
6.3.4.Hagrids Hütte .....	289
6.3.5.Ergebnis .....	291
<b>6.4.Besondere Verwendung von Symbolen in Buch und Film .....</b>	<b>293</b>
6.4.1.Die Uhr als Symbol für Zeit.....	293
6.4.2.Die Raben als Symbol für Tod und Unheil.....	304
<b>6.5.Verwendung von Filmmusik.....</b>	<b>307</b>
<b>6.6.Resümee zu Alfonso Cuaróns Umsetzung.....</b>	<b>311</b>
<b>7. Harry Potter and the Goblet of Fire.....</b>	<b>313</b>
<b>7.1. Ein Vergleich von Buch und Film .....</b>	<b>313</b>
7.1.1.Handlungselemente im Buch, die im Film nicht vorkommen .....	313

<b>7.1.2. Handlungselemente, die im Film abgewandelt werden .....</b>	<b>351</b>
<b>7.1.3. Handlungselemente, die im Film an anderer Stelle vorkommen als im Buch .....</b>	<b>366</b>
<b>7.1.4. Ergebnis .....</b>	<b>376</b>
<b>7.2. Vergleich der Darstellung der Charaktere in Buch und Film .....</b>	<b>378</b>
<b>7.2.1. Harry Potter.....</b>	<b>378</b>
<b>7.2.2. Ron Weasley.....</b>	<b>379</b>
<b>7.2.3. Hermione Granger .....</b>	<b>383</b>
<b>7.2.4. Rubeus Hagrid.....</b>	<b>386</b>
<b>7.2.5. Albus Dumbledore.....</b>	<b>389</b>
<b>7.2.6. Minerva McGonagall .....</b>	<b>391</b>
<b>7.2.7. Severus Snape .....</b>	<b>394</b>
<b>7.2.8. Draco Malfoy .....</b>	<b>397</b>
<b>7.2.9. Voldemort .....</b>	<b>401</b>
<b>7.3. Vergleich der Darstellung der Räume in Buch und Film.....</b>	<b>407</b>
<b>7.3.1. Schauplatz der Quidditch-Weltmeisterschaft.....</b>	<b>407</b>
<b>7.3.2. Hogwarts .....</b>	<b>412</b>
<b>7.3.3. Stadion beim Kampf mit dem Drachen.....</b>	<b>416</b>
<b>7.3.4. Unterwasserwelt im See .....</b>	<b>418</b>
<b>7.3.5. Irrgarten .....</b>	<b>421</b>
<b>7.3.6. Friedhof.....</b>	<b>424</b>
<b>7.3.7. Ergebnis .....</b>	<b>426</b>
<b>7.4. Verwendung der Filmmusik .....</b>	<b>427</b>
<b>7.5. Resümee zu Mike Newells Umsetzung .....</b>	<b>433</b>

<b>8.</b>	<b>Vergleich der verschiedenen Filme und die unterschiedliche Ausschöpfung der Zeichensysteme durch die drei Regisseure.....</b>	<b>435</b>
8.1.	Verarbeitung der Handlung.....	435
8.2.	Darstellung der Figuren.....	436
8.3.	Darstellung der Schauplätze.....	441
8.4.	Verwendung von Symbolik.....	445
8.5.	Verwendung der Kamera.....	446
8.6.	Verwendung von Filmmusik.....	448
<b>9.</b>	<b>Schluss.....</b>	<b>451</b>
<b>10.</b>	<b>Bibliographie.....</b>	<b>453</b>
10.1.	Primärliteratur.....	453
10.2.	Filme.....	453
10.3.	Soundtracks.....	453
10.4.	Sekundärliteratur.....	454
10.5.	Internetseiten.....	457

#### Auf CD-ROM:

<b>11.</b>	<b>Anhang: Filmszenenanalysen im Vergleich zum jeweiligen Buch.....</b>	<b>459</b>
11.1.	<i>Harry Potter and the Philosopher's Stone</i> .....	460
11.2.	<i>Harry Potter and the Prisoner of Azkaban</i> .....	564
11.3.	<i>Harry Potter and the Goblet of Fire</i> .....	634